

## Règlement du Concours d'écriture " Voix d'Afriques "

### Article 1 : Organisation d'un concours

La Société Editions Jean-Claude Lattès (ci-après « l'Organisateur » ou « l'Editeur »), SNC au capital de 2 026 215 Euros, dont le siège social est 17 rue Jacob, 75006 Paris, immatriculée au Registre de Commerce et des Sociétés de Paris sous le numéro N°B682 028 659, organise en partenariat avec RFI et la Cité internationale des arts un concours d'écriture intitulé « **Voix d'Afriques** » (ci-après le « Concours »). Ce concours est ouvert du 10 novembre 2021 (10h00) au 10 janvier 2022 (23h59), heure de Paris. L'accès au Concours se fera via la plate-forme de Concours dédiée à cet effet : <https://prix-rfi.editions-jclattes.fr/> (ci-après « le Site »). L'objet du Concours est de désigner un manuscrit inédit destiné à être publié selon les modalités décrites ci-après.

Le présent règlement constitue le cadre de la réglementation applicable au Concours qui sera, le cas échéant, mis à jour sur le Site.

### Article 2 : Conditions de participation au Concours

Ce Concours est ouvert à toute personne physique majeure de moins de trente ans au moment de sa participation au Concours, n'ayant jamais été publié, résidant dans un pays d'Afrique (ci-après le ou les « Participant(s) »), à l'exception des membres du jury et des collaborateurs exceptionnels ou permanents de l'Organisateur et des sociétés partenaires ainsi que des membres de leur famille.

Les Participants sont informés que les frais de connexion Internet correspondant au temps de connexion sur le Site pour la participation au Concours et/ou la consultation du présent règlement en ligne seront à leur charge.

### Article 3 : Thème du Concours et contraintes à respecter

Chaque Participant est invité à rédiger un roman (ci-après le « Manuscrit ») conformément aux modalités décrites ci-dessous :

#### Objectif :

- Les Editions JC Lattès recherchent des romans qui reflètent la situation d'un pays, une actualité politique, économique ou sociale, comme des voix intimistes.

#### Directives :

- Un premier roman inédit
- L'action du roman devra se dérouler (dans sa totalité ou en partie) dans un pays d'Afrique, et/ou refléter une actualité politique, économique ou sociale liée à un pays d'Afrique
- Non illustré
- Les textes doivent être rédigés en langue française
- Le roman devra comprendre entre 100 000 et 300 000 signes, espaces compris
- Une seule contribution par Participant
- La co-écriture n'est pas autorisée

#### Processus :

1. L'inscription au Concours se fait sur le Site <https://prix-rfi.editions-jclattes.fr/> via un formulaire à remplir
2. Les Participants peuvent déposer leur texte sur le Site ou l'écrire en ligne sur le Site. Les Participants déclarent avoir conservé un double de leur texte.
3. Le texte complet doit être déposé avant le 10 janvier 2022 (23h59), heure de Paris.

4. Pour valider sa participation au Concours, le Participant doit publier son texte et accepter le règlement.

#### **Planning :**

- 10 novembre 2021 : ouverture du dépôt de Manuscrits
- 10 janvier 2022 : fin du dépôt de Manuscrits
- Courant mars 2022 : désignation du lauréat par le jury

L'ouvrage lauréat sera publié dans un délai de quatre (4) à vingt-quatre (24) mois après la désignation du lauréat, sous réserve du respect de ses obligations par le lauréat et de l'acceptation par l'Organisateur et de la signature du contrat d'édition par le lauréat.

Les participations par courrier ne seront pas acceptées et rendront la participation non valide. En cas de problème technique lié à la plate-forme du Concours (à titre d'exemple, un problème pour la création du compte ou le téléchargement du Manuscrit), le Participant peut contacter par mail l'équipe technique à l'adresse [concours@librinova.com](mailto:concours@librinova.com). Si toutefois le Participant ne pouvait pas publier son texte sur le Site, il pourra l'envoyer par mail à l'adresse [contact-lattes@jclattes.fr](mailto:contact-lattes@jclattes.fr) avant le 10 janvier 2022 (23h59), heure de Paris.

Le concours est limité à un manuscrit par Participant (même nom, même adresse).

Chaque Participant garantit que le Manuscrit soumis est constitué de textes originaux, qui ne portent pas atteinte aux droits de tiers (tels que, notamment, le droit d'auteur ou le droit au respect de la vie privée). Chaque Participant garantit aussi que le Manuscrit qu'il soumet au Concours n'est pas déjà l'objet d'un contrat, notamment un contrat d'édition papier et/ou un contrat d'édition numérique, un contrat d'option, et/ou un contrat d'adaptation audiovisuelle, et qu'il n'est pas couvert par un droit de préférence, notamment vis-à-vis d'un éditeur.

L'Organisateur se réserve le droit de refuser tout Manuscrit ne répondant pas à ces critères, ou qui serait contraire aux lois en vigueur ; sera notamment refusé, tout texte à caractère diffamatoire, injurieux, calomnieux, xénophobe ou raciste à l'égard de tiers, personnes physiques ou morales, pédophile ou portant atteinte aux mineurs, constituant une contrefaçon d'un droit de propriété intellectuelle ou encore portant atteinte à la vie privée et/ou au droit à l'image des tiers.

Dès le moment où il a déposé son Manuscrit sur la plate-forme, chaque Participant s'engage à ne pas proposer son Manuscrit à des tiers (éditeur, producteur, etc.) et à ne pas en négocier les droits (fût-ce sous forme d'option), pendant toute la durée du Concours et ce, jusqu'à la désignation du lauréat.

Dès que le lauréat aura été désigné, les Participants autres que le lauréat recouvreront l'intégralité de leurs droits sur le Manuscrit, et pourront en proposer l'exploitation littéraire ou audiovisuelle à toute personne qu'ils souhaitent.

Le lauréat s'engage à ne pas proposer son Manuscrit à des tiers et à ne pas en négocier les droits jusqu'à la désignation du gagnant et tant que les négociations sont en cours avec les Editions JC Lattès.

#### **Article 4 : Exclusion de participation**

Aucune participation violant les articles du présent règlement ne pourra être retenue.

Ainsi, toute participation incomplète, erronée, effectuée hors délai (la date et l'heure des connexions des Participants, telles qu'enregistrées par les systèmes informatiques de l'Organisateur ou de ses prestataires techniques faisant foi) ou fondée sur une déclaration mensongère entraînera la nullité de la participation, la non-attribution du lot qu'il aurait pu éventuellement gagner et ne donnera droit à aucune compensation

quelconque, et ce sans que la responsabilité de l'Organisateur ne puisse être engagée. L'Organisateur se réserve le droit de procéder à toute vérification pour le respect du présent article comme de l'ensemble du règlement, notamment pour écarter tout Participant ayant commis un abus quelconque, et peut limiter cette vérification au gagnant, l'Organisateur n'ayant aucune obligation de procéder à une vérification systématique sur l'ensemble des Participants.

#### **Article 5 : Sélection par le jury et attribution du prix**

Après la date limite de dépôt des Manuscrits sur la plateforme <https://prix-rfi.editions-jclattes.fr/>, le jury sélectionnera un (1) Manuscrit qui répondra aux critères suivants :

- L'originalité des textes composant le Manuscrit
- Le style de l'auteur
- Le ton du roman
- L'adéquation au sujet de l'appel à manuscrits
- La qualité littéraire

Le jury sera composé de :

- Abdourahman Waberi, président du jury
- Catherine Fruchon-Toussaint, journaliste RFI
- Bénédicte Alliot, directrice de la Cité internationale des arts
- Véronique Cardi, présidente des éditions JC Lattès
- Anne-Sophie Stefanini, directrice éditoriale des éditions JC Lattès
- Josué Guébo, poète et professeur à l'université en Côte d'Ivoire
- Pascal Thuot, directeur de la librairie Millepages à Vincennes
- Réassi Ouabonzi, de Chez Gangoueus et des Chroniques littéraires africaines
- Grégoire Leménager, journaliste L'Obs
- Bios Diallo, écrivain, journaliste et directeur d'un festival en Mauritanie

Le jury se réunira en mars 2022 pour sélectionner le Manuscrit lauréat. Les membres du jury choisiront le lauréat sur la base des critères cités ci-dessus.

Il est expressément entendu et accepté par les Participants que les Editions JC Lattès se réservent le droit de ne désigner aucun finaliste ou aucun gagnant dans l'hypothèse où aucun Manuscrit ne remplirait les critères d'appréciation et d'acceptation requis et mentionnés ci-dessus (ton du texte, cible visée, positionnement éditorial, qualité littéraire, etc.). Le cas échéant, les Editions JC Lattès pourront librement décider de ne publier aucun des Manuscrits réalisés par les Participants au Concours, ce que les Participants acceptent expressément, la responsabilité de l'Organisateur ou des membres du jury ne pouvant en aucun cas être mise en cause à cet égard.

#### **Article 6 : Description du prix**

Le lauréat sera contacté par les Editions JC Lattès. Sous réserve de l'acceptation définitive du roman par l'Editeur, le lauréat se verra proposer un contrat d'édition avec une publication en livre papier et en livre numérique à paraître dans un délai de quatre (4) à vingt-quatre (24) mois après la désignation du lauréat.

Il est entendu qu'à défaut pour le lauréat et les Editions JC Lattès de parvenir à un accord négocié de bonne foi quant aux conditions dudit contrat d'édition, il appartiendra discrétionnairement à l'Organisateur de désigner un autre lauréat.

Il est d'ores et déjà prévu que seront cédés dans le contrat d'édition l'ensemble des droits de reproduction et de représentation sur tout support et notamment papier et numérique et tous les droits annexes tels que les droits de traduction, les droits de merchandising, les droits d'exploitation en livre-audio ainsi que les droits d'adaptation audiovisuelle, cession consentie aux Editions JC Lattès pour la durée de la propriété littéraire et artistique et moyennant une rémunération à négocier avec le lauréat.

Le gagnant bénéficiera avant la publication de son roman d'un travail d'édition de son texte avec les Editions JC Lattès. A ce titre, le gagnant s'engage expressément à collaborer activement avec l'équipe éditoriale dans les travaux préalables à l'édition de son roman afin que la publication de celui-ci se fasse dans les meilleures conditions.

Ce prix est incessible et ne peut donner lieu à aucun échange ou toute autre forme de contrepartie.

#### **Article 7 : Information du lauréat**

Le lauréat du Concours sera informé par l'Organisateur par mail à l'adresse indiquée lors de l'inscription. Il sera contacté dans un délai d'une (1) semaine à compter de la désignation par le jury, et au plus tard le 10 mai 2022.

Les nom et prénom du lauréat ainsi que le nom de son roman seront indiqués sur le Site une fois qu'il aura signé le contrat d'édition et le contrat d'adaptation audiovisuelle que lui auront proposé les Editions JC Lattès. L'Organisateur se réserve la possibilité d'effectuer toute vérification qu'il jugera utile pour vérifier l'identité du lauréat.

L'absence de réponse du lauréat à la notification de l'Organisateur dans un délai de quinze (15) jours entrainera renonciation à sa dotation et la désignation discrétionnaire d'un autre lauréat par l'Organisateur.

#### **Article 8 : Information des non-lauréats**

Les Participants non lauréats seront prévenus que le prix a été attribué par un bandeau d'information sur le Site. Dès la désignation du lauréat, ils recouvreront l'intégralité de leurs droits sur leurs textes composant le Manuscrit, et pourront proposer ces textes à toute personne qu'ils souhaitent.

#### **Article 9 : Autorisation d'utiliser les nom et prénom des Participants**

Chaque Participant autorise l'Organisateur :

- à utiliser ses coordonnées (nom, prénom, adresse mail) s'il est désigné comme lauréat du Concours ;
- et à mentionner son pseudonyme éventuel, ainsi que ses prénom et nom, sur le site <https://prix-rfi.editions-jclattes.fr/>, ainsi que sur tous supports de communication numériques ou imprimés, afin de rendre compte des résultats du Concours et de l'identité du gagnant. Cette autorisation est donnée pour une durée de deux ans après la désignation du lauréat du Concours.

Cette autorisation entraîne renonciation de la part du lauréat à toutes actions ultérieures en réclamation quant à l'utilisation de ces données dès lors que l'utilisation est conforme au présent article.

#### **Article 10 : Cookies / Données à caractère personnel**

##### **10.1 Cookies**

Les Participants sont informés qu'en accédant au Site internet hébergeant le Concours, des cookies et autres traceurs peuvent être déposés sur leur terminal, quel que soit le support utilisé (ordinateur, tablette, smartphone, etc.). Un cookie est un fichier composé d'un ensemble de caractères qui est envoyé au terminal du Participant via son navigateur permettant d'enregistrer sa navigation sur le Site internet hébergeant le Concours. Les cookies servent à identifier chaque Participant afin de leur permettre d'accéder plus rapidement aux informations, en leur évitant de les ressaisir.

Pour en savoir plus sur l'utilisation des cookies sur le site et les moyens de les paramétrer, les Participants peuvent consulter la Charte cookies sur le site de l'Organisateur : <https://www.editions-jclattes.fr/cookies>.

## 10.2. Données à caractère personnel

Par la communication spontanée de ses Données à caractère personnel (ci-après « Données Personnelles » ou « Données ») lors de son inscription au Concours, le Participant consent à ce que ses Données soient collectées et traitées par l'Organisateur en vue de gérer sa participation au Concours et de lui adresser la newsletter souscrite le cas échéant.

La société Editions Jean-Claude Lattès est notamment autorisée à collecter et conserver les Données des Participants, notamment leurs coordonnées (nom, prénom, nom d'utilisateur, adresse e-mail) pendant les différentes phases du Concours.

Ces Données sont destinées à la société Editions Jean-Claude Lattès, responsable du traitement, mais pourront éventuellement être transmises à ses partenaires, notamment RFI, ou prestataires techniques ou de services assurant la mise à disposition des prestations, étant entendu que les tiers prestataires n'ont pas le droit d'utiliser les Données fournies à d'autres fins que la mission pour laquelle les Données leur sont confiées et/ou pour les seuls besoins de l'exécution du service.

Elles pourront également être communiquées à toutes autorités judiciaires ou administratives compétentes qui en feraient la demande.

Les Données du Participant seront supprimées à l'expiration de la durée nécessaire à la finalité de leur traitement, au plus tard dans un délai de trois ans après son dernier contact avec l'Organisateur.

Conformément à loi du 6 janvier 1978 modifiée dite « Informatique et Libertés » et au Règlement (UE) du 27 avril 2016 (RGPD) relatif à la protection des données personnelles, chaque Participant peut retirer son consentement à tout moment grâce au lien de désabonnement dans la newsletter souscrite le cas échéant et dispose d'un droit d'accès, de rectification, d'effacement et de portabilité des données personnelles le concernant. Le Participant peut également s'opposer pour motif légitime à leur utilisation, limiter leur traitement et définir des directives post mortem.

Le Participant, peut exercer l'ensemble de ces droits en adressant sa demande par mail à l'adresse : [contact-lattes@jclattes.fr](mailto:contact-lattes@jclattes.fr), ou par voie postale, à l'adresse visée à l'article 1 du présent règlement, à l'attention du DPO et s'adresser à l'autorité de contrôle. Cette demande doit être accompagnée de la photocopie d'un titre d'identité du Participant en cours de validité ainsi que de l'adresse à laquelle doit parvenir la réponse.

Le Participant qui exercera son droit d'opposition ou d'effacement avant la fin du Concours sera réputé renoncer à sa participation.

Pour en savoir plus sur le traitement de ses Données, le Participant peut consulter la Charte de données personnelles sur le site de l'Organisateur : <https://www.editions-jclattes.fr/charte-donnees-personnelles>.

### **Article 11 : Acceptation du Concours**

La participation au Concours implique l'acceptation pleine et entière du présent règlement par le Participant.

### **Article 12 : Responsabilités et exonérations**

#### 12.1 Réserves relatives aux dysfonctionnements techniques

La participation au Concours implique la connaissance et l'acceptation des caractéristiques et des limites d'Internet, notamment en ce qui concerne les performances ou dysfonctionnements techniques, les temps de réponse pour consulter, interroger ou transférer des informations, l'absence de protection de certaines

données contre les détournements éventuels et les risques de contamination par des éventuels virus circulant sur le réseau.

L'Organisateur ne pourra être directement ou indirectement tenu pour responsable notamment si les données relatives au formulaire de participation ou au courrier électronique de réponse à l'attestation de gain ou si le Manuscrit d'un Participant ne lui parvenaient pas pour une raison quelconque (à titre d'exemple, problème de connexion à Internet pour une quelconque raison chez l'utilisateur, défaillance momentanée de nos serveurs pour une raison quelconque, etc.) ou lui arriveraient illisibles ou impossibles à traiter (à titre d'exemple, si le Participant possède un matériel informatique ou un environnement logiciel inadéquat pour son inscription, texte illisible, etc.).

Il appartient à tout Participant de prendre toutes les mesures appropriées de façon à protéger ses propres données et/ou logiciels stockés sur son équipement informatique/numérique contre toute atteinte. La connexion de toute personne au Site et la participation des Participants au Concours se fait sous leur entière responsabilité. L'Organisateur ne pourra être tenu responsable de l'utilisation frauduleuse des droits de connexion ou d'attribution du lot d'un Participant, sauf à démontrer l'existence d'une faute lourde de la part de l'Organisateur.

L'Organisateur se réserve le droit de disqualifier tout Participant qui altérerait le déroulement de l'inscription au Concours et d'annuler, écourter, modifier, reporter, proroger ou suspendre le Concours, dans le cas où les serveurs informatiques du jeu présenteraient des dysfonctionnements résultant notamment de bogues, d'une altération, d'une intervention non autorisée, d'une fraude, d'anomalies techniques ou de toute autre cause due au fait de ce Participant et qui affecteraient l'administration, la sécurité, l'équité, l'intégrité ou le bon déroulement du Concours. De façon plus générale, l'Organisateur se réserve la possibilité d'annuler à tout moment et sans préavis la participation de tout Participant qui n'aurait pas respecté le présent règlement.

L'Organisateur fera ses meilleurs efforts pour permettre un accès au Concours mais ne saurait être tenu pour responsable au cas où un ou plusieurs Participant(s) ne parvenai(en)t à se connecter au Site et à participer au Concours du fait de tout problème ou défaut technique lié notamment à l'encombrement du réseau. L'Organisateur pourra aussi, à tout moment, notamment pour des raisons techniques, de mise à jour et/ou de maintenance, interrompre l'accès au Site. L'Organisateur ne sera en aucun cas responsable de ces interruptions et de leurs conséquences. Aucune indemnité ne pourra être réclamée à ce titre.

#### 12.2 Réserves relatives à la remise du lot

Pour ce qui concerne l'attestation de gain, l'Organisateur ne peut être tenu responsable en cas de non-délivrance du courrier électronique annonçant le gain par suite d'une erreur dans l'adresse e-mail indiquée par le Participant dans son formulaire de participation au Concours, en cas de défaillance du fournisseur d'accès, en cas de défaillance du réseau Internet ou pour tout autre cas qui ne serait pas de son fait.

#### 12.3 Réserves relatives au lot

Le gagnant sera soumis aux conditions spécifiques appliquées le cas échéant par les partenaires de l'Organisateur, dont ils s'engagent à prendre connaissance et accepter les termes, sans pouvoir chercher à quelque titre que ce soit la responsabilité de l'Organisateur.

#### 12.4. De manière générale, les Participants renoncent à toutes réclamations liées à l'ensemble de ces faits.

L'Organisateur se réserve par ailleurs la possibilité de prolonger ou de limiter la période de participation, de reporter le Concours, ou d'en modifier les conditions, sa responsabilité ne pouvant être engagée de ce fait. Tout avenant modificatif ou tout nouveau règlement fera l'objet d'une mise à jour sur le Site.

### **Article 13 : Propriété intellectuelle**

Conformément aux lois régissant les droits de propriété littéraire et artistique, la reproduction et la représentation de tout ou partie des éléments composant le Concours sont strictement interdites.

Les marques citées sont des marques déposées par leur propriétaire respectif et ne peuvent être utilisées de quelque manière que ce soit sans leur accord préalable et écrit.

### **Article 14 : Réclamation et litige**

Le présent règlement est soumis à la loi française.

En cas de contestation relative à l'interprétation ou à l'application, du présent règlement, les parties s'efforceront de trouver une solution amiable et, à défaut d'accord, se tourneront vers les tribunaux français compétents.